



Pilote du X-15. Scott Crossfield, Robert White et Joe Walker (représenté ici), tous trois pilotes du X-15, ont éprouvé avant les astronautes les fortes accélérations, la non-pesanteur, et le mur de chaleur.

Piloot van X-15. Scott Crossfield, Robert White en Joe Walker, drie X-15-piloten, ervoeren vóór de ruimtevaarders de hoge versnellingen, de afwezigheid van zwaartekracht en de warmtemuur.



Quel que soit votre goût, votre appétit, faites confiance au Superchocolat JACQUES. Sa grande variété satisfait les plus exigeants.

Welk ook Uw smaak, Uw eetlust moge wezen, betrouw steeds op de Superchocolade JACQUES. Zijn grote verscheidenheid voldoet de meest kieskeurige.

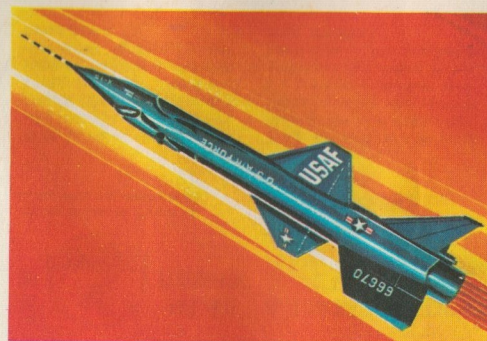
Semblable perspective n'est plus une vision aventureuse de l'esprit; des avions atteignent des vitesses qui mettent New York à une heure de Paris. Porté par un Boeing B-52 jusqu'à une altitude de 13.000 mètres, le fameux avion expérimental X-15, piloté par le major Robert White, a grimpé jusqu'à 96.000 mètres d'altitude et atteint la vitesse effarante de 6.500 km/h, pour atterrir ensuite, sans encombre, sur le lit asséché du lac Rogers. Véritable trait d'union entre l'avion et la fusée, le X-15 est le précurseur du "Dyna-Soar", l'amphibie de l'espace atmosphérique comme du vide interplanétaire. On sait, en effet, que l'U.S. Air Force étudie actuellement un nouvel engin dérivé du X-15, le "Dyna Soar", sorte de planeur spatial piloté, qui sera placé sur orbite grâce à une fusée à propellant solide du type "Titan II".

En outre, deux sociétés américaines ont réussi à intéresser l'Air Force à un autre projet dans lequel le X-15 est utilisé pour transporter une fusée "Blue Scout"; celle-ci serait le troisième étage d'une fusée gigogne se composant en fait du Boeing en guise de premier étage et du X-15 comme second étage qui se séparerait à 50.000 mètres de haut. A la différence des deux premiers étages des fusées traditionnelles, Boeing et X-15 seraient donc récupérables, ce qui représente une économie considérable.

Il n'est pas exclu de penser qu'avec le X-15 s'ouvre une ère nouvelle de l'aviation. De plus en plus puissants et rapides, les avions de demain formeront autour de notre planète une garde d'honneur digne des engins astronautiques plus puissants encore, qui s'élanceront bientôt à la conquête des mondes inexplorés gravitant dans le voisinage de la Terre.

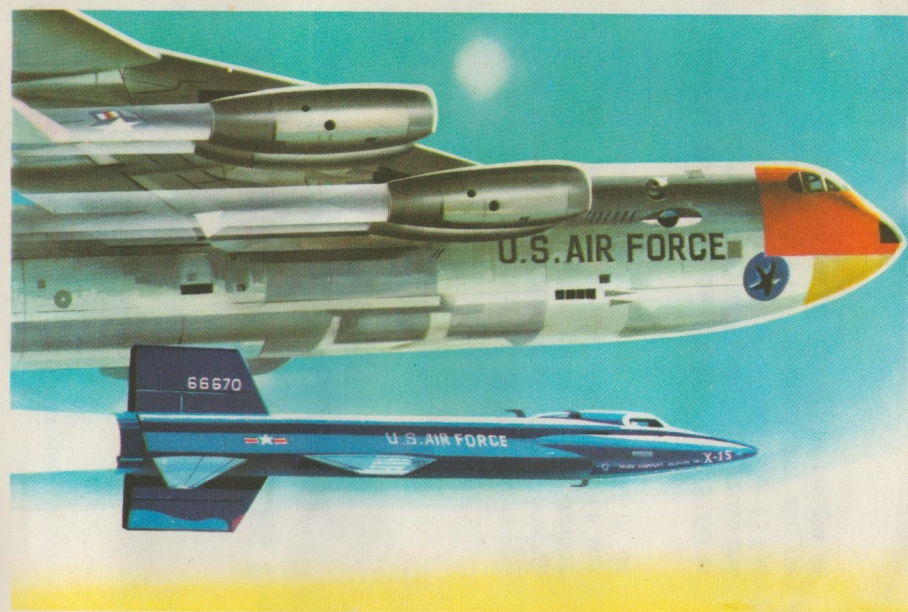
Dit krasse toekomstbeeld is geen hersenschim meer: sommige vliegtuigen bereiken snelheden waarbij New York op een uur ligt van Parijs. Door een Boeing B-52 op 13.000 meter hoogte gelost klom het proefvliegtuig X-15, bestuurd door majoor Robert White, tot op 96.000 meter en bereikte daar de onthutsende snelheid van 6.500 km/u om vervolgens zonder hindernis te landen op de bodem van het drooggelegde Rogers-meer. De X-15, die het midden houdt tussen het vliegtuig en de raket, is misschien de sleutel van de poort naar het hemelruim. Men weet inderdaad dat de U.S. Air Force thans een nieuw tuig bestudeert dat uit de X-15 stamt; het is de "Dyna-Soar", een soort bestuurbaar ruimtezwever die op zijn ruimtebaan gebracht wordt door een raket van het "Titan II"-type, met brandstof in vaste vorm. Daarenboven maakten twee Amerikaanse genootschappen de aandacht van de Air Force gaande voor een ander plan volgens hetwelk de X-15 gebruikt wordt om een raket, "Blue Scout" genaamd, mee te voeren. Deze raket zou de derde verdieping worden van een samengesteld ruimtetuig, waarvan de Boeing de eerste en de X-15 de tweede verdieping zou zijn, terwijl deze laatste onze nieuwe raket zou lossen op 50.000 meter hoogte. In tegenstelling met de eerste verdiepingen van een gewone raket zouden Boeing en X-15 niet verloren gaan en opnieuw kunnen gebruikt worden, wat een aanzienlijke besparing betekent.

Men mag wel veronderstellen dat met de X-15 een nieuw hoofdstuk uit de geschiedenis der luchtvaart werd aangesneden. Steeds krachtiger en sneller, zullen de vliegtuigen in de toekomst om de aarde een erewacht vormen die de nog sterkere ruimtetuigen waardig is, met dewelke we zullen uittrekken ter verovering van de onbekende werelden om ons heen.



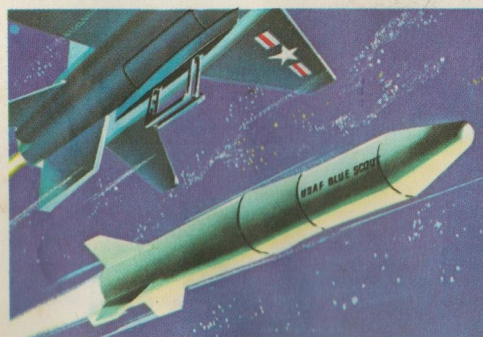
X-15. Avion ou plutôt fusée à ailes, le X-15 fonce à 6.000 km/h jusqu'à 150 km de haut. Il sert à résoudre deux problèmes: comment naviguer dans le vide et rentrer rapidement dans l'atmosphère.

X-15. De X-15, een vliegtuig of liever een raket met vinnen, stormt bij 6.000 km/u tot op 150 km hoogte. Hij lost twee problemen op: vliegen in het luchtledige en snel weerkomen in de atmosfeer.



Boeing B-52, libérant un X-15. Tel le roitelet de son aigle, le X-15 se détache du Boeing, à 15.000 m de haut. Lourd de 13 tonnes, il tombe comme une pierre. Mais le pilote déchaîne son moteur-fusée pour s'élancer à 100.000 m de hauteur.

Boeing B-52 lost een X-15. Op 15.000 m hoogte komt de X-15 los van de Boeing zoals een koninkje van een arend. Zijn massa van 13 ton valt als een steen. Maar de piloot zet zijn raketmotor aan om tot op 100.000 m hoogte te stijgen.



Blue Scout. Larguée d'un X-15 à 47.000 mètres d'altitude, cette fusée à poudre est en somme le troisième étage d'un engin spatial dont le premier étage est le Boeing B-58, le second le X-15.

Blue Scout. Op 47.000 m hoogte door X-15 gelost, is deze kruitraket in feite de derde verdieping van een ruimtetuig waarvan de andere twee respectievelijk de Boeing B-58 en de X-15 zijn.

à l'assaut des étoiles !
stormloop naar de sterren !



JACQUES

toont u **DE RUIMTEVAART**
présente **L'ASTRONAUTIQUE**